



Alicia La Valiente

En el verano del 1905, durante el receso de la escuela, Alicia y su prima May fueron a visitar a su abuela en la finca.

El abuelo las vino a buscar en la carreta grande de la finca. La abuela las estaba esperando, tomó a cada una en sus brazos y las besó, diciendo “Espero que aquí mis pequeñas sean muy felices.”

Alicia y May estaban cansadas, de manera que se acostaron luego de cenar.

En la mañana, se levantaron temprano y le ayudaron al abuelo a alimentar a los pollos.

Después del desayuno, la abuela les contó que existía una hermosa quebradita en la parte trasera de la finca, rodeada por árboles en ambos lados. Les dio una toalla y les dijo que podían quitarse los zapatos y caminar un poco por el agua. Alicia y May pensaban que el mayor placer de la finca era ese, y cada día le hacían una visita a la quebrada.

Un día, al regresar de la quebrada, oyeron un ruido que se parecía al de una campana.

“¿Que fue eso?” Preguntó May.

“Sonó como una campana,” le dijo Alicia.

“Pero no puede haber ninguna campana en el bosque,” le respondió May.

Otra vez oyeron ting-a-ling, ting-a-ling.

“Corramos,” dijo May.



Esta historia contiene el texto modificado y las ilustraciones modificadas de la historia “Brave Alice” tomada del libro *Mary Had a Little Lamb and Other Good Stories*, publicado en el 1905 por la Henry Altemus Company, Filadelfia, Pensilvania; con texto adicional nuevo (en itálicas) por Anne Verville. Traducción al español por Lyssette Rivera Cripps. El material nuevo y la traducción al español tienen Copyright 2004-2005 por Canville Communications.

Una Publicación de Canville Communications • P.O. Box 1391 • West Chester, Ohio 45071-1391 • www.canville.net • Marzo 2005

“No,” le dijo Alicia; “¡entremos al bosque a ver lo que es!” Alicia tomo la delantera, sin embargo, May se quedó atrás.

Pronto, Alicia estaba escondida entre los arbustos, y May la oyó que llamaba: —

“O, es una vaca, sus cuernos están atrapados en el arbusto y no puede salir.”

May vino y miro la vaca, pero estaba asustada, y dijo: —

“¡O Alicia, no te le acerques!”

La vaca, al ver las niñas, dijo “¡Mu-uu-uu!” Como si estuviera tratando de pedir, “¿No pueden ayudarme?”

“¡Pobrecita bossy!” dijo Alicia; “Voy a tratar de ayudarte.”

Tomó mucho trabajo, pero luego de esfuerzos y paciencia, bossy se liberó y les dijo “Mu-uu” nuevamente, como si les dijera, “Gracias.”

Cuando Alicia le contó todo esto al abuelo, él le dijo que se sentía feliz de tener una nieta tan bondadosa y valiente. Le dijo a Alicia que bossy hubiera sufrido mucho si se hubiera quedado con su cabeza torcida toda la noche.

Y Alicia no se sentía arrepentida de haber ayudado a bossy.

May estaba muy asustada para tratar de descubrir el origen de la campana que sonaba. Afortunadamente, Alicia no se quedó paralizada por el miedo. Estaba determinada a encontrar la razón. (Podemos asumir que Alicia tenía permiso para ir al bosque de sus abuelos y que el bosque era seguro. Si sus abuelos le hubieran dicho que no entrara al bosque, entonces Alicia le hubiera dicho a su abuelo acerca del sonido.) Cuando vio la gentil vaca de sus abuelos sufriendo, Alicia quiso ayudar. Puedes decir que su bondad le dio el coraje para ayudar a la vaca, a pesar de que le costó trabajo. Puedes decir también que al ser valiente, Alicia pudo ser bondadosa con la vaca. El miedo como el que sintió May te puede impedir ser bondadosa. El valor como el de Alicia te puede llevar a ser bondadosa. La bondad también puede llevarnos a hacer actos de valentía.



Esta historia contiene el texto modificado y las ilustraciones modificadas de la historia “Brave Alice” tomada del libro *Mary Had a Little Lamb and Other Good Stories*, publicado en el 1905 por la Henry Altemus Company, Filadelfia, Pensilvania; con texto adicional nuevo (en itálicas) por Anne Verville. Traducción al español por Lyssette Rivera Cripps. El material nuevo y la traducción al español tienen Copyright 2004-2005 por Canville Communications.

Una Publicación de Canville Communications • P.O. Box 1391 • West Chester, Ohio 45071-1391 • www.canville.net • Marzo 2005